Leg.º 17 n.º 14. 116 Duplicada. MUS 121-1.

Leg.º 6.º n.º 6

t

Carlota.

Ton.ª a 3.

Las dos Cuñadas.

De Laserna.

6

121-1

Ayuntamiento de Madrid

1700026013

Sala con dos puertas tranzitables aparece Paco ajustando la cuenta

All.o

Paco.

Ya q.e la desgracia me hizo Page, y comprador

aun tiempo mientras q.e buelven mis Amas ajustar la sisa quiero

tres panes treinta y seis quartos veinte y quatro de Cordero aqui

Chupo siete quartos un chorizo nueve y medio solo me costò seis quartos

Ayuntamiento de Madrid

treinta y dos de huebos frescos a veinte y tres me an costado

pero tienen pollos dentro un ochavo de pasuelas otro de sal

y pimiento un duro de perexil q.e se ha subido de

precio.

fe

Salen Lor.a y Joaq.a con mantilla
y baq.ña y bombas iguales

Lor.ª Joaq.ª

Que paso tan gracioso q.e lance tan chis

Toma pues las mantillas Paco que buen par de chi

las 2 Paco

toso yo rebiento de risa q.e no fuese ver

quillas Lor.ª traenos el choco late (Paco) no fuera rejal

Lor.ª

dad q.e no

gar no

Lor.ª mucho me agus-

abrazandose

Que rida cu—

Ayuntamiento de Madrid

Joaq.ª las 2

tado mucho e Cele brado q.e el gancho la

ñada Pepa idola trada no mas eti

fe p fe p

Vieja q.e el le echase a D.n Blas le e

quetas no no mas regañar no

Paco

quanto mas pe lle jas al nobio las-

no creo en sus besos q.e toda cu

fe p

Ayuntamiento de Madrid

Viejas lo propio q.e ala nos se suelen ti rar quan
ñada tiene decla rada guerra con la paz no-

to mas pellejas al novio las Viejas lo propio q.e a
creo en sus besos q.e toda cu ñada tiene decla

lanos se suelen tirar se se.
rada guerra con la paz
guerra con la paz guerra

Ayuntamiento de Madrid

Al Segno.

Lor.a

All.to

No mas no mas qui-

p

Toq.a p

las 2

meras no mas no mas cuestiones los cora

fe p

zones los cora zones an de alterar

fe

Ayuntamiento de Madrid

Lor.a

Joaq.a

desde este di — a solo ale gri — a

las 2

en nuestros pechos an de rei nar an

al irse a sentar repara la una
a la otra q.e son las bombas iguales.

en nuestros pechos an de reinar.

Ayuntamiento de Madrid

All.o

Lor.o Joaq.o las 2

Que picar dia q.e alevo sias tal inno

fe p fe p fe p

Lor.o Joaq.o

lercia me paga ràs tu sontto /arme tu sofo

fe p fe p

las 2

carme a compe tirme no bolve ras a compe

fe p fe p fe p

a

tirme no bolverás no no

Ayuntamiento de Madrid

Lor.a tu llevas la bomba igual ala mia
Joaq.a y tu lo mismo
Lor.a tu te acordarás
(Joaq.a) como el mono
será usted mi tio

All.to

Saca Paco las dos Jicaras de chocolate

Paco

to

Joaq.a

mad Doña Tuanita quita con mil Demonios

Paco

Lor.a

to mad Doña Pepita no me sofoques

Joq.a

mas no

tu me las paga

fe

Ayuntamiento de Madrid

Lor.ª

rai de mi te acorda ràs

Las

tu me las paga rai de

Paco

mi te acordarais con esto esta mañana ten

Lor.ª

go mai q.e almorzar se

Joaq.n

mesan te rnio lencia no

semesante

Paco

con esto esta ma ñana ten

puedo tole rar se mesante inio lencia no

go mai q.e almorzar con esto esta mañana ten

Ayuntamiento de Madrid

puedo tole rar semejante inso lencia no puedo tole-

puedo

go mas q.e almorzar con eso esta mañana tengo mas q.e almor

p fe

rar no puedo tole rar no

Vase cada una a su quarto

zar tengo tengo

p fe

Paco. Vamos en gracia de Dios a echarnos esto al coleto
quien dijo mugeres, dijo Demonios. pero yo devo seguir
siempre sus locuras si apetezco en el empleo
de colector dela esponja subsistir con valimiento

Ayuntamiento de Madrid

All.° Paco

Por si es caso q.e lo piden

quiero echar otro mojon q.e chocola te tan

xclamiendo e

xi — co q.e

nunca le tome mejor nunca

Lor.a llamandole desde la puerta sale. Lor.a

Chis chis — All.° vivo toma estos cinco

Ayuntamiento de Madrid

ouros y ve corriendo ala calle del Carmen por

un pañuelo ala

Paco

Lor.o

de q.e color le quiere urted lo pensa

ré lo color de su.

piro ninguna le gusta

fe

Ayuntamiento de Madrid

Color de de seo es cosa ordinaria

fe

Color de agua tibia tampoco me a-

fe

grada.

Paco. quiere usted q.e yo le diga
qual color es mas de moda? (Lor.a) dilo
Paco color de oz de Canario. (Lor.a) valiente cosa!
Paco.. y sino color de panza de Vieja
Lor.a. pues me acomoda.

Lor.a

Puesto q.e con la bomba mea dado en vo-

tro quiero con el pa ñuelo darba en los o los quie-

Ayuntamiento de Madrid

ro con el pañuelo darla en los ojos cuenta

Paco

con guardar secreto de mi bien podeis fiar

q.e aunque soi macho y mui macho soi muger en

el callar soi muger

Parla

Paco. Preñado estoi del secreto
y seria ala verdad
un chasco mas q.e mediano
q.e abortara por callar

Ayuntamiento de Madrid

va Paco corriendo ala puerta dela Joaq.ª

Paco

Joaq.ª

All.º

Seño ra que

Paco

mira azia el otro q.to

quieres oid un re cado Pepa mea mandado

p.mo

ace chando està no quiero no quiero la

Joaq.ª

casa enchismar la enchismar dimelo no

te hagas por Dios de rogar dimelo no te hagas por

Ayuntamiento de Madrid

Paco

Dios de rogar no quiero de chismes irme a confe

sar irme

Joaq.ª Cree q.e haces en decirlo una obra de Caridad
Paco.. Siendo asi yo os lo diré mas no haveis de regañar
por q.e yo soi enemigo de traer y de llevar
Joaq.ª .. que es ello. (Paco) que me à mandado q.e vaya luego a comprar
un pañuelo de color de:: por vida de S.n que no me acuerdo color color
Joaq.ª... si te acordaras (Paco) color de voz de Canario
Joaq.ª - pues será particular (Paco) o de no color de panza de Vieja
Joaq.ª bueno estará; pues mira toma media onza
y ve a traerme otro igual. (Paco) algo chuparemos de esto. (Vase.
Joaq.ª... Jesus como a de raviar (Vase)

Sale Lor.ª con una Gut.ª

All.º

Saco la qui ta -

Joaq.ª... Algu nas mudan -

Ayuntamiento de Madrid

— rra — en tanto q.e biè ne — por q.e

zas — del vaile bo le — ro — aora

me combiene — — por q.e el disimu

mismo quiero — — — aora aqui repa

lar el di simu lar el

sar aqui repasar aqui

Sigue

Canta la Lo
seg.s ad libitu
con la guita
y repite al
y despues bue
a cantar la
misma se
y par

Se pone a vailar y en tanto
Canta la Lor.a la otra Seguidilla

Parola. Paco. Sem Sem. (Lor.a) boy: (Joaq.a) que primero
a ella se lo haya llebado. es mui animal
Sale Paco. tomad, y poneslo volando. (Vase Juaq.a)

Ayuntamiento de Madrid

Lor.a

All.to

Mi corazon y el
dos letras de tu

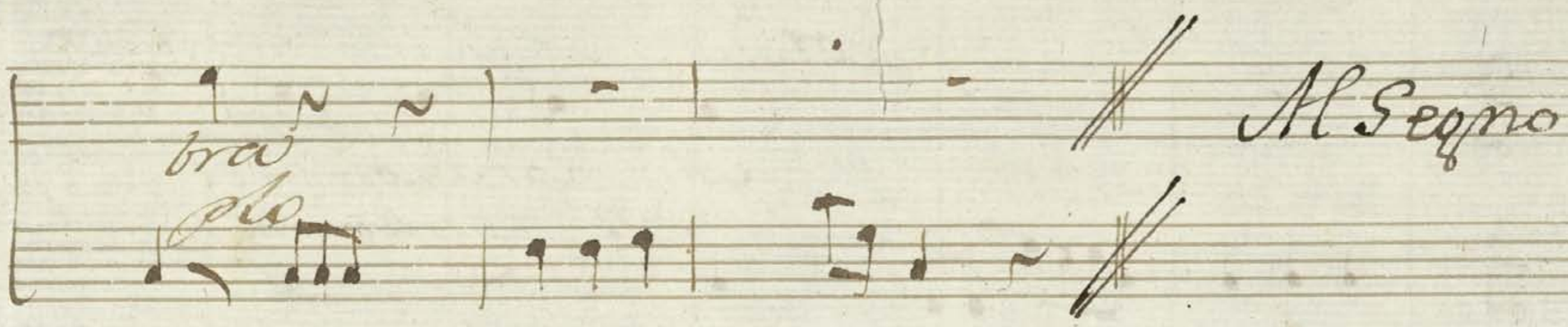
tu - - - - - yo son dos ca de - - - - nas
bo - - - - ca me haran di cho - - - so

son dos ca de - - - - nas la mia
me aran di cho - - - - - - so no seas

per ma ne - ce la tuya quie -
tan aba - - - - - ra de un leve so -

bra la mia per ma ne - ce la tuya quie -
plo no seas tan ava - ra de un leve so -

Ayuntamiento de Madrid



Al Segno

Parola. (Paco) jem jem. (Lor.ª) boy (seban)
Joq.ª que primero a ella
selo haya llebado
es mui animal.
Sale Paco — — tomad y poneoslo volando (ala Joaq.ª)

Ayuntamiento de Madrid

Parola. (Paco) D.ña Juanita. (Joaq.a) que quieres. {Sale con el pan.lo puesto
Paco. D.ña Pepa a usted la llama (Joaq.a) q.e se ofrece. {con respingo
Lor.a Saves que: - - - - (con agrado)
se podra ver tal infamia - (enfadada)
es imposible q.e el mismo
diablo no ande en esta Casa
los 2 ja ja ja ja - - (se rien)

All.o

Paco

Que buen fandango deso enta blado

(Sale con el pañuelo) Lor.a Llama Cornelio a mi cu ñada

fe p

Solo me temo q.e escarmen tado
con el pañuelo q.e bofe tada

fe

Ayuntamiento de Madrid

q.e vendrè a quedar q.e escarmen tado ven

que le boi a dar que bofe tadale.

drè a quedar.

boy a dar.

Al Segno

Paco. D.ña Juanita. (Joaq.a) q.e quieres?

Paco. D.ña Pepa a usted le llama

Joaq.a que se ofrece — — — — con enfado

Lor.a Saves que?:

se podra dar tal infamia

es imposible q.e el mismo

diablo no ande en esta Casa

los 2.. ja ja ja ja — — Riyendosen

sale con el pañ.lo puesto

All.o

Joaq.a

Paco

Que chasco q.e caso q.e chiste que

fe

p

Ayuntamiento de Madrid

pano como pata lea como se aporrea bueno el cuen

Lor.

semejante in

ba bueno el cuento ba

famia no se puede dar semejante infamia no se puede

Lor2. chaco ma bien dado no se puede

Ayuntamiento de Madrid

dar no se no se

dar no se no se

Lor.a le agarra a Paco. Paco

All.o Ven aca bribon tiene uste na-

Joaq.a Ven aca bribon tiene

zon q.n le dijo a Juana q.e yo este pa-

Joq.a q.n le dijo a Pepa dime para

Ayuntamiento de Madrid

ñuelo oy mismo estrenaba con tanto des velo con
prueba q.e yo me ponia esta bomba nueba es

Paco
se lo dijo el otro se lo dijo a
se lo dijo

quel se lo dijo un Padre se lo dijo un: so corrarre u

Ayuntamiento de Madrid

Lor.a

ted soco so

Joaq.a mira mira q.e te

Paco

mato o dime q.n es ô como me per

fe p

dones yo confesarè yo yo con

Al segno

Las 2

All.o

Yn fame chismoso per

fe p

Ayuntamiento de Madrid

verso q doloso es un ladro nazo un picaro

f p f p

nazo yo le e de matar yo le lee de ma

f p f

Lor.a

quanto tu le dices me bienre a con-

tar

Ayuntamiento de Madrid

tar

quanto tu le dices me biene a contar me bie

me

fe

Parda. Joaq.ª con q.e tu haces el oficio del diablo!.

Paco ... tenes razon

Lor.ª ... con q.e eres un ladronazo

Paco .. si Señora. (Joaq.ª) un picaron

Paco .. si Señora (Lor.ª) un tunantazo

Paco - si Señora (Lor.ª) estafador
tu te acordarás del Chasco

Paco. sea por amor de Dios.

Ayuntamiento de Madrid

Las 2

All.°

De mis uñas tunantazo

de mis uñas turran

provarás el cruel rigor de mis

tazo provarai el cruel rigor

Las 2

toma

Paco ai ai ai ai ai ai

Ayuntamiento de Madrid

Lor.a le arañan

toma toma toma toma toma toma toma

ai ai ai ai ai ai ai ai ai ai

Joaq.a

Lau.a

toma toma toma toma toma toma toma toma

ai ai ai ai ai ai ai ai ai.

Lau.a

Paco

dejad el rigor vete luego de mi Casa pues co-

Ayuntamiento de Madrid

noci tus en gaños y jamas de aquestos

daños y jamas de aquestos daños seas

Paco

otra vez motor yo prome to co rre firme

Ayuntamiento de Madrid

al mirar buestro fabor al

Lor. Joaq.

yo estoi co rri da — yo avergonza da

laiz

Juanita amada

Pepita ama da — buelve me a bra

zar buelveme abra zar.

Ayuntamiento de Madrid

Lor.ª Joaq.ª

Llega tu Juanita Llega tu Pe pita

Las 2

por q.e nun ca -- digas por que

nunca di gas q.e te fui a rogar

Paco las agarra y las junta ellas se abrazan

esto se compo ne llegan do ala paz el-

Ayuntamiento de Madrid

beso de Judas se buelven a dar se

Lora

viva

viva la armonia pues nos buelve ala amis

viva

pues nos

pues las

pues nos buelve pues

pues las buelve pues

Ayuntamiento de Madrid

ala amistad ala a la

ala amistad ala amis tad a la amis tad.

Lor.a

y All.o

toda Cxi ada y todo Cxi

ado verà escarmen tado con este egem-

plar q.e siempre los chirmen a cavan en

Ayuntamiento de Madrid

Lor 3

mal — — — — y toda Cxi ada y

todo Cxia do verà encarnerado con este egem

Lor.

plar q.e siempre los chirmes a cavan en mal — — —

Lor.a

y la paz y la concordia

— y la paz y la concordia en las-

Ayuntamiento de Madrid

en las

dof deve reinar

en las dof de

a — — — — — —

y la paz y la concordia

ve reinar

y la -

p

Ayuntamiento de Madrid

paz y la con cordia en los dos deve reinar

a — — —

y la

en los dos deve reinar

Ayuntamiento de Madrid

a — — — — — —

paz y la concordia

y la paz y la con

cordia en las dos deve xeinar —

Ayuntamiento de Madrid

en las oy deve reinar en las en las

deve reinar.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Leg.º 172, n.º 11.

MUS 121-1

Lor.ª
Guag.ª
Valleverde.

Fon.ª a 3.

Las dos Cuñadas y el Page.

De Laserna.

121-1

Ayuntamiento de Madrid

All.o

Paco.

Ya q.e la desgracia me hizo Page, y Comprador

pmo

aun tiempo mientras q.e buelven mis Amas aputar la Sria

quiero, tres parres, treinta, y seis quartos beinte y quatro de Cordero

aqui chupo siete quartos. un chorizo nueve y m.o solo me costò seis

Ayuntamiento de Madrid

Mus 121-1

t

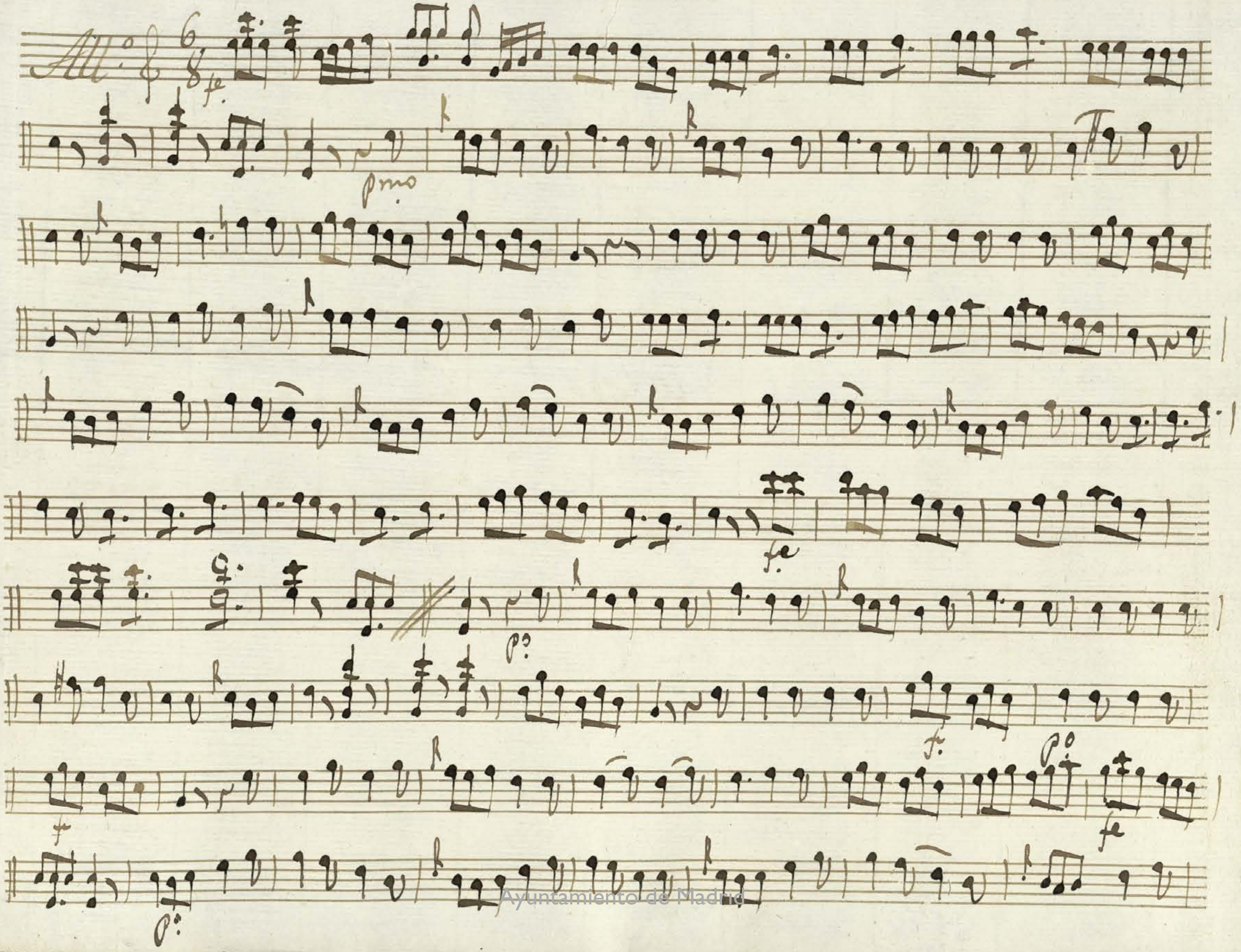
Violin 1º

Ton.ª à 3.

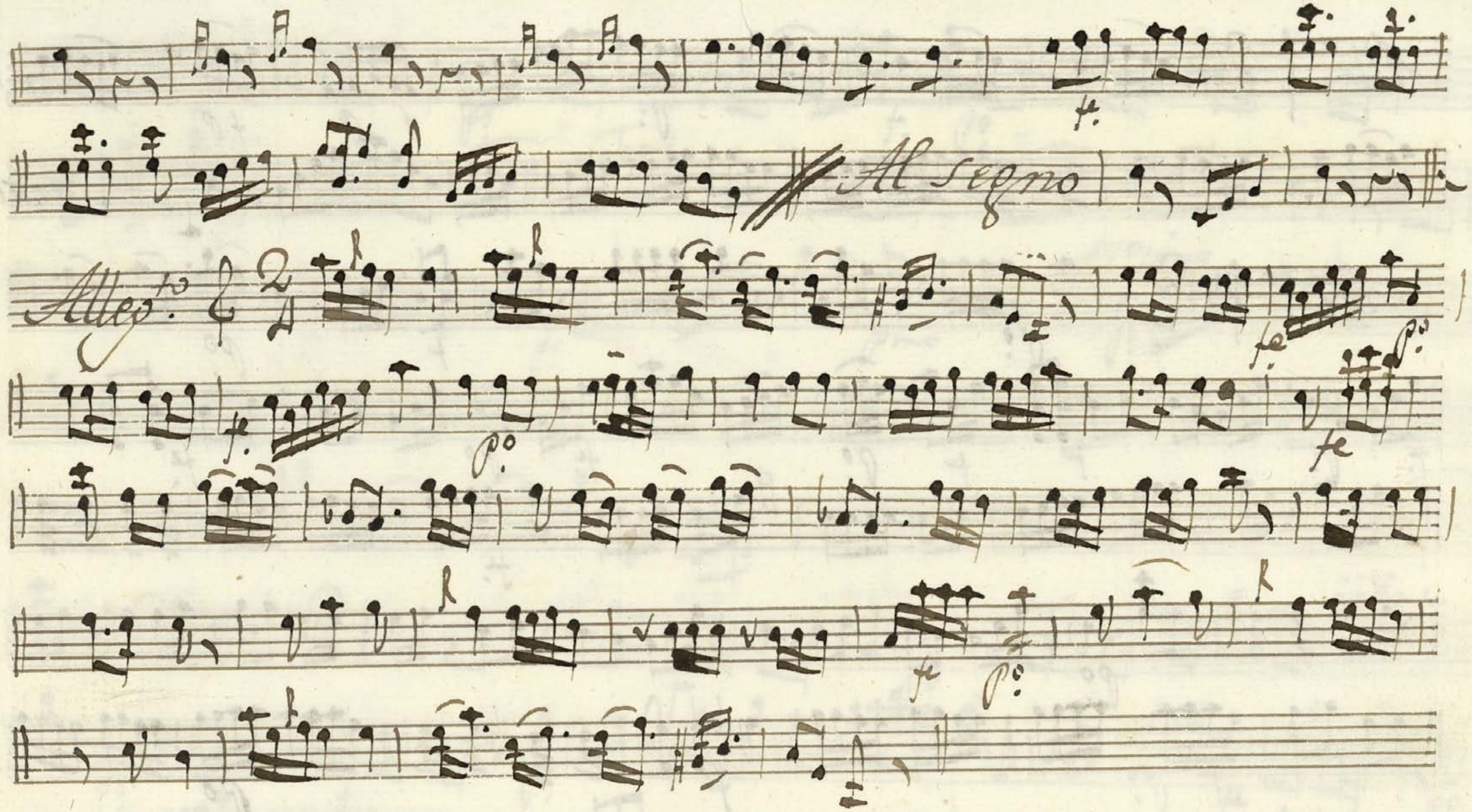
Las dos Cuñadas

//.

Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

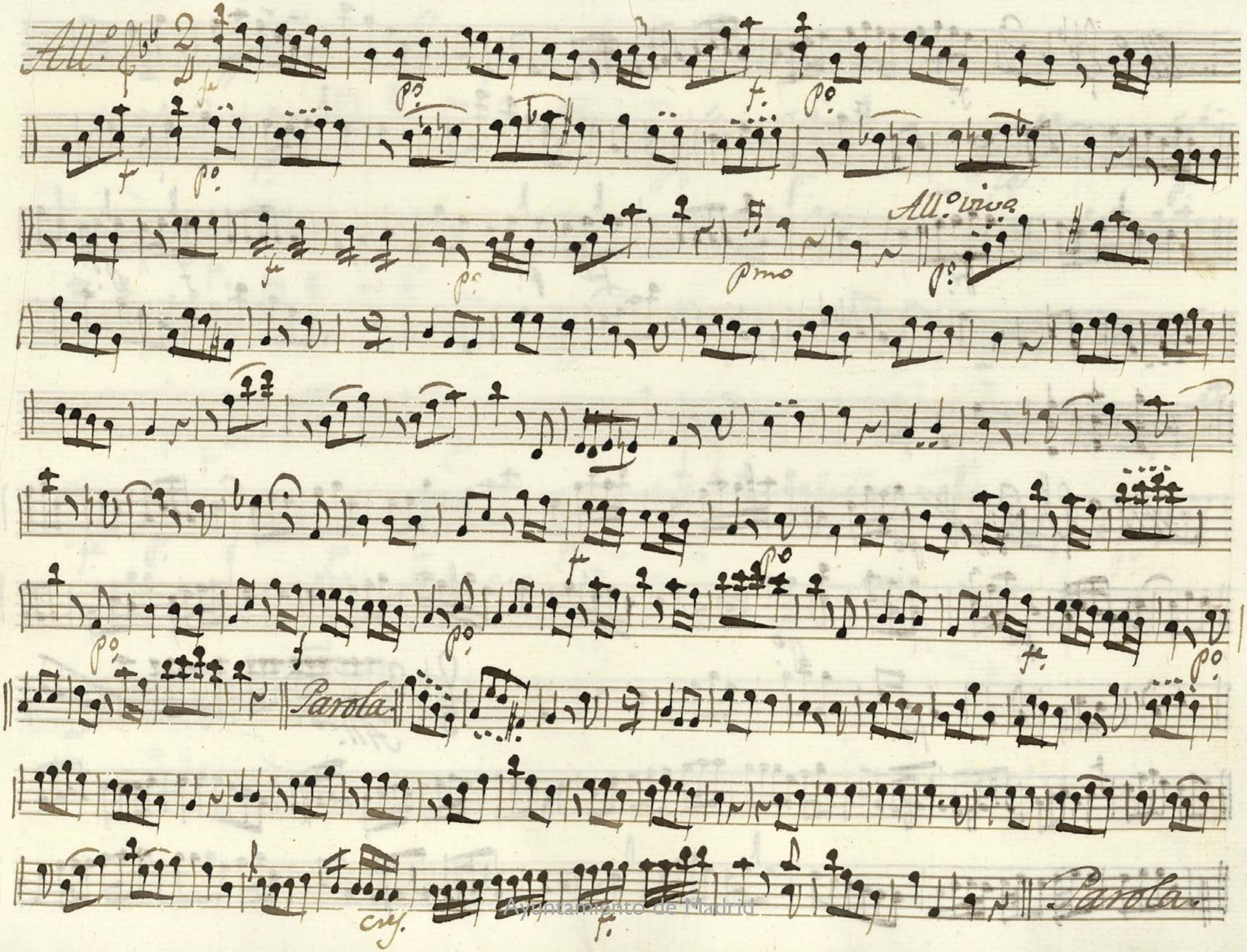
All.o

Parola

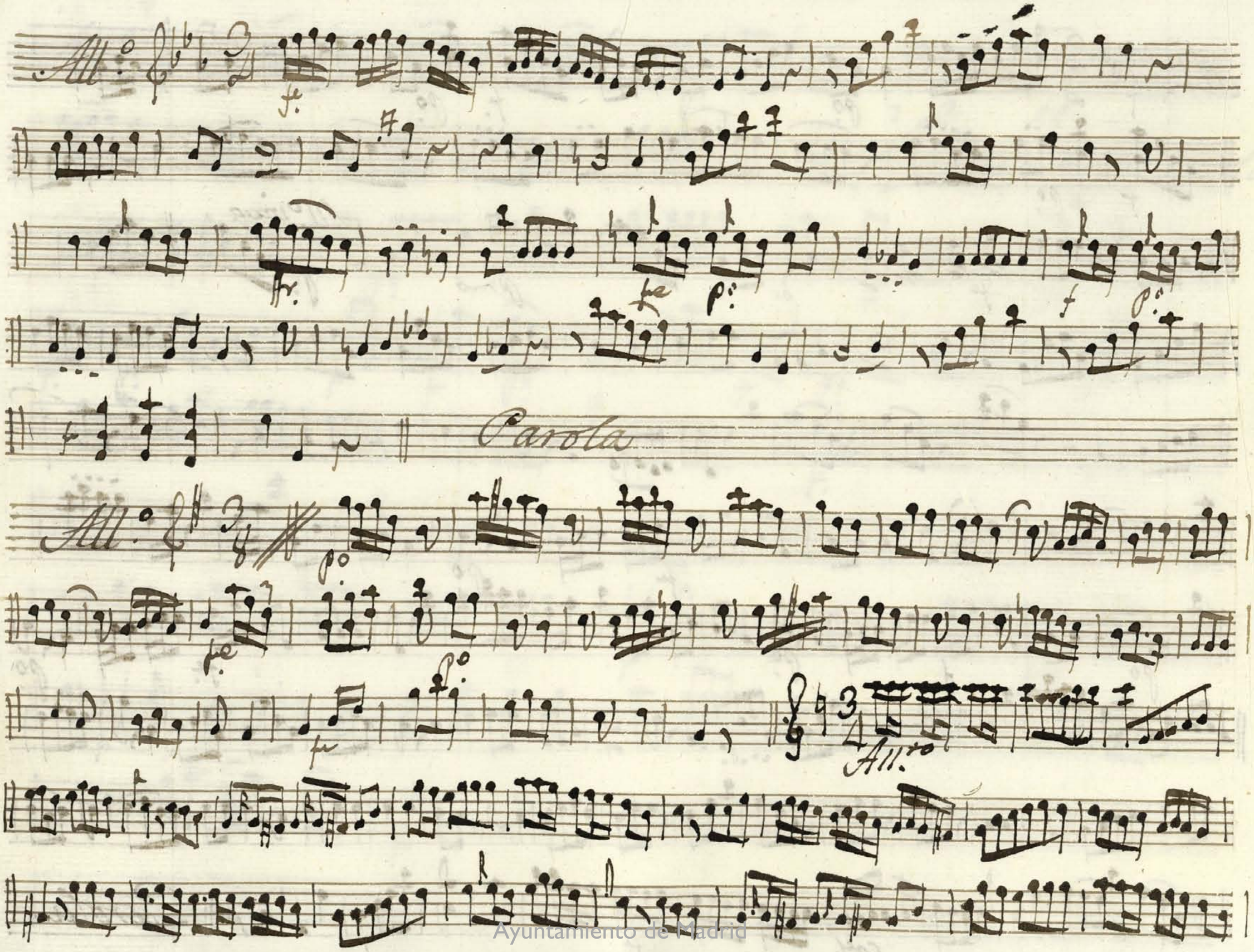
All.to

Parola.

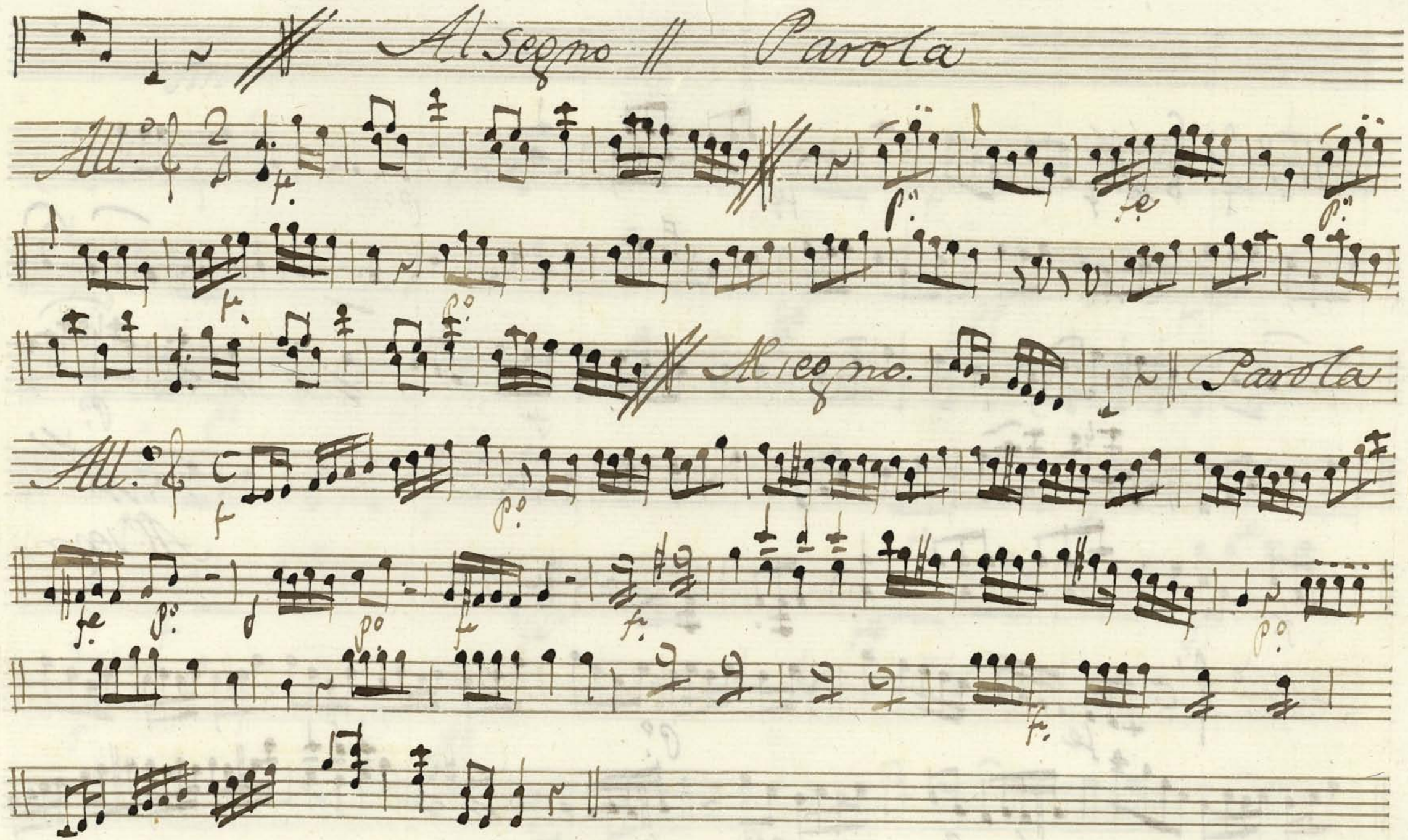
Ayuntamiento de Madrid



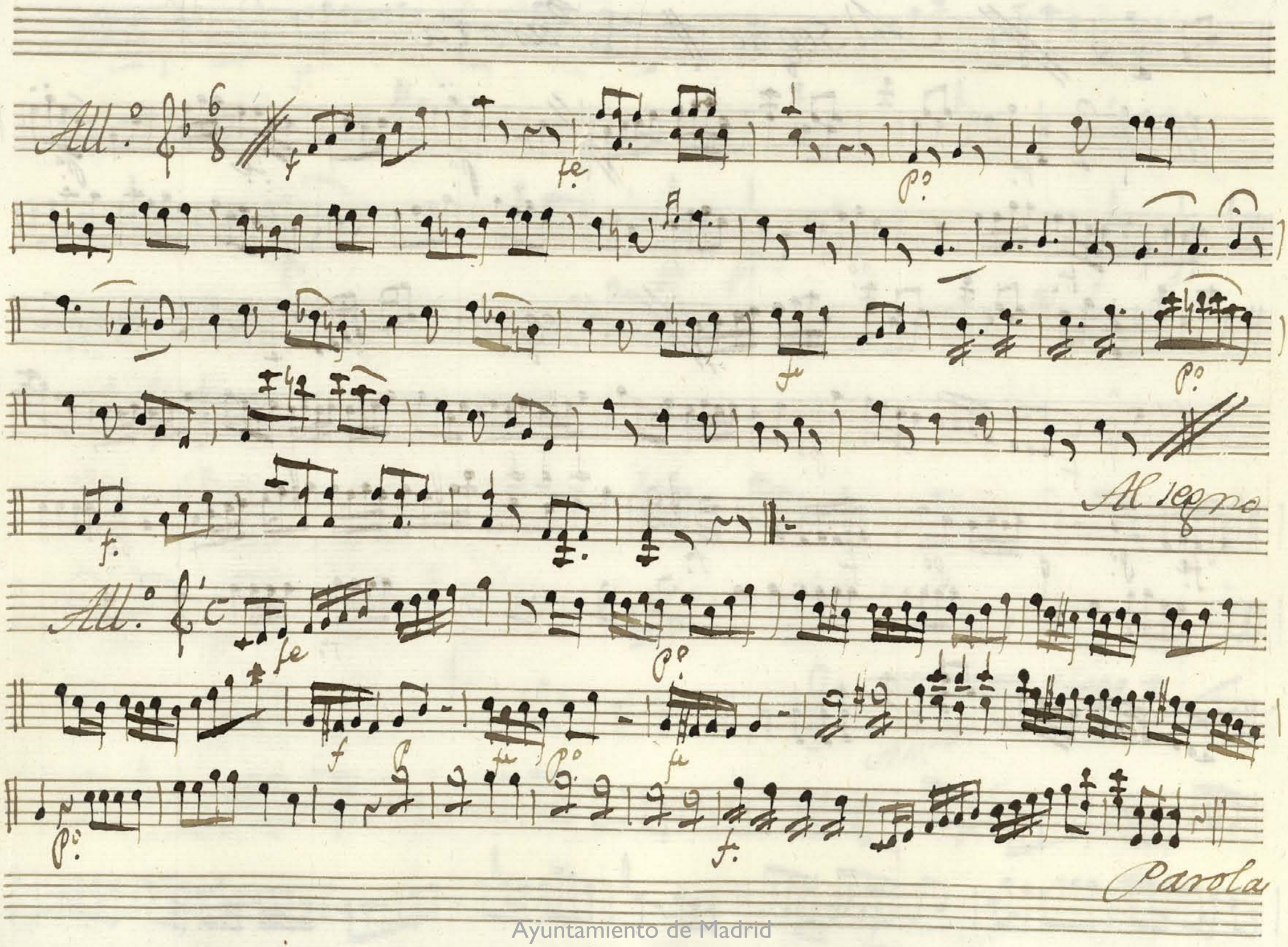
Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

Final

All.º

V. S.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Mus 121-1

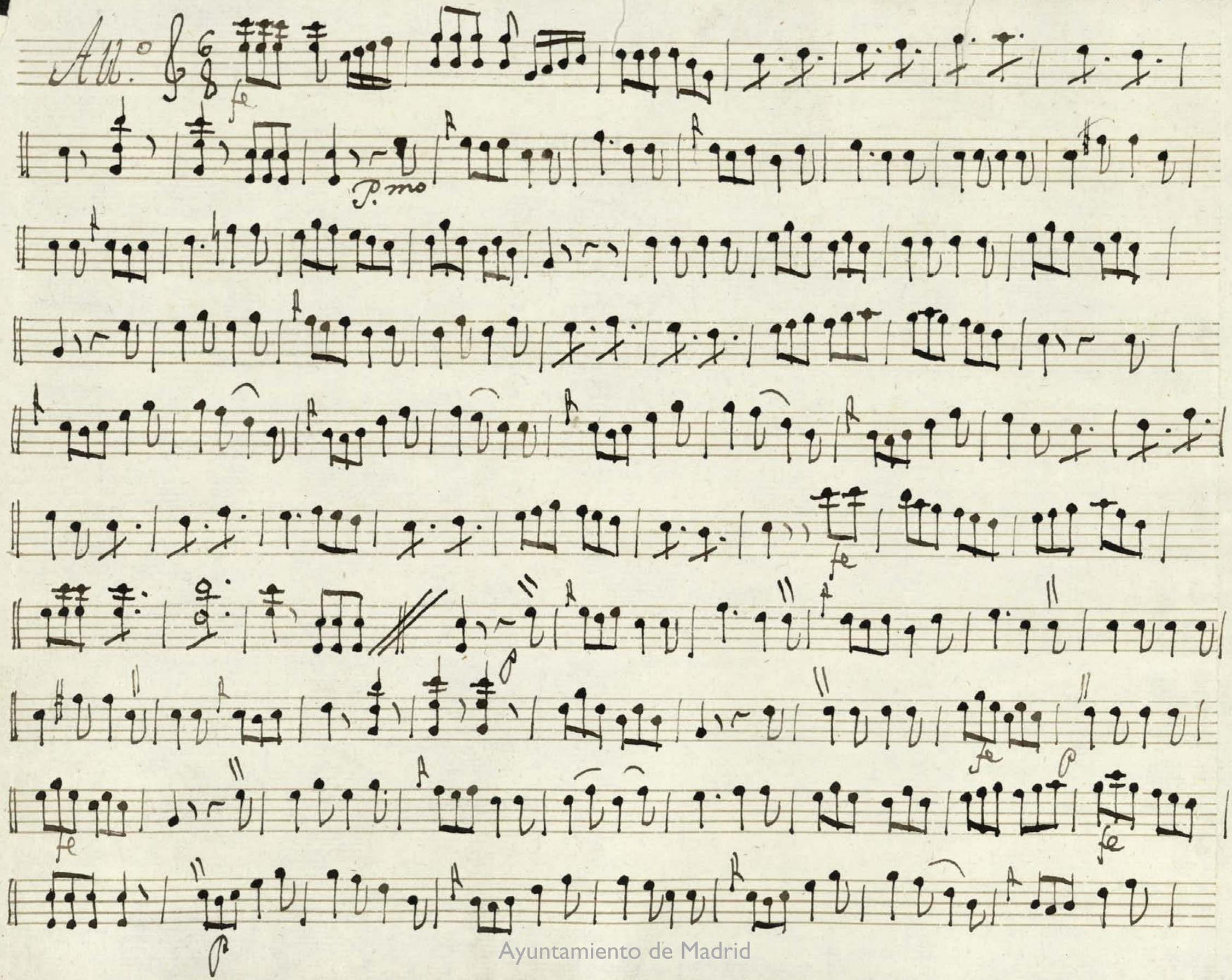
t

Violin 1.°

Ton.ª a 3.

Las dos Cuñadas.

Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

All.to

Allegro

Ayuntamiento de Madrid

All.o 3/4

Parola

All.to 2/4

Parola.

Ayuntamiento de Madrid

All.° 2/4

All.° Vivo

Parola.

Parola.

Ayuntamiento de Madrid

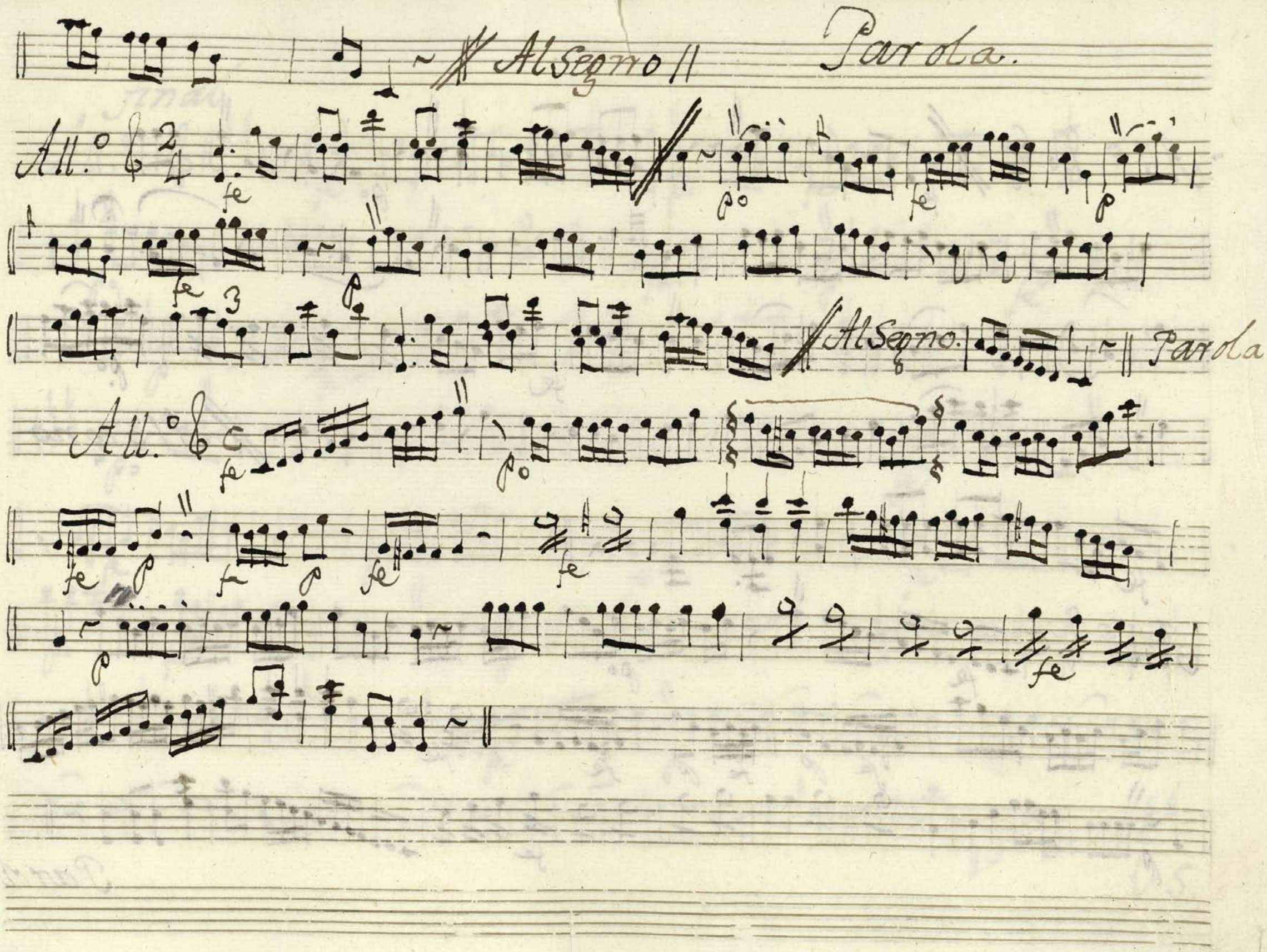
All.o

Pardas.

All.o

All.to

Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

All.° Al segno

All.° Parte.

Ayuntamiento de Madrid

final.

All.°

V.S.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Mus 121-1

t

Violin 2.º

Ton.ª à 3

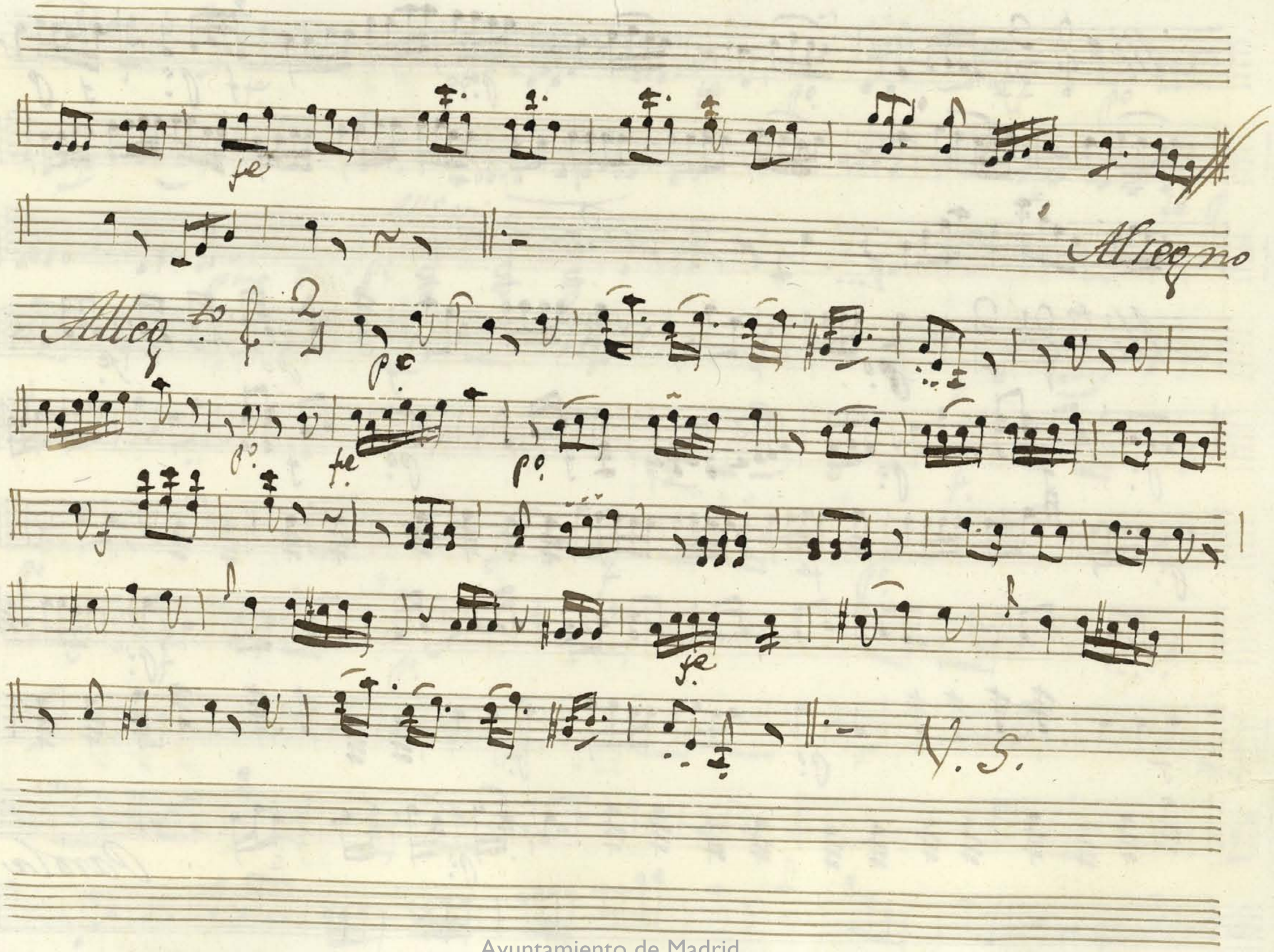
Las dos Cuñadas

//.

Ayuntamiento de Madrid

All.o

Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

All.o

Parola

All.to

Parola

Ayuntamiento de Madrid

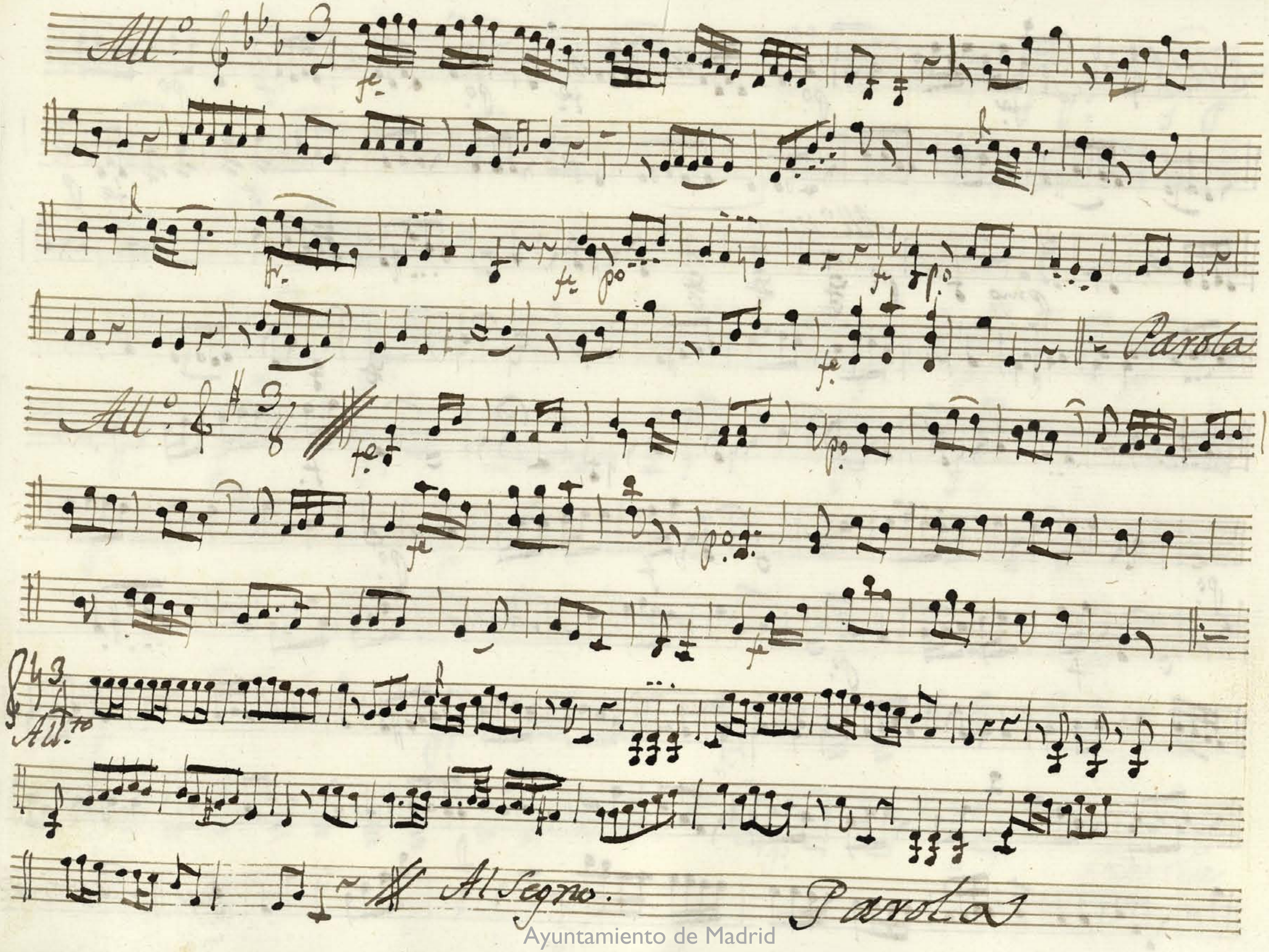
All.o

All.o vivo

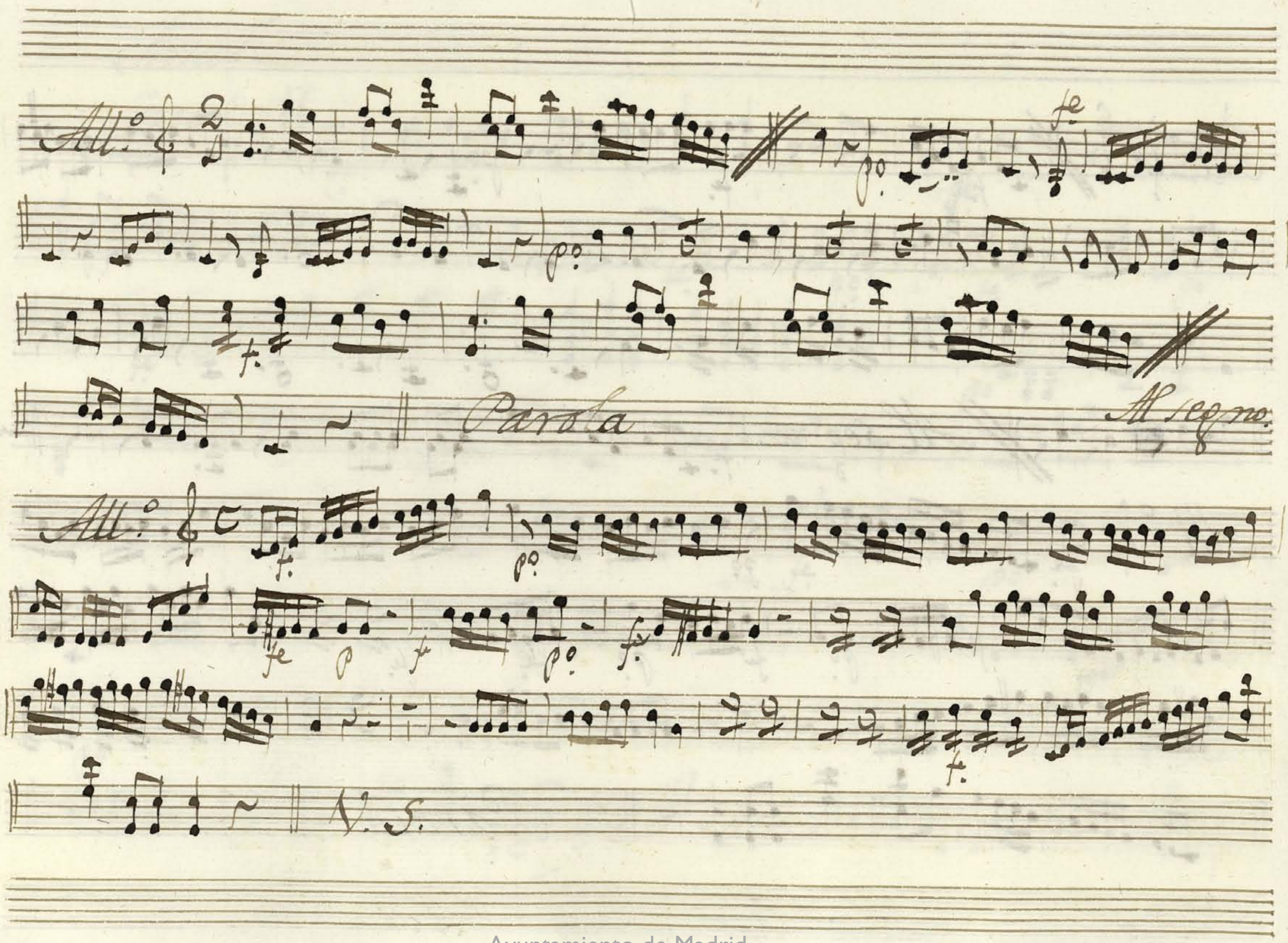
Parola.

Parola

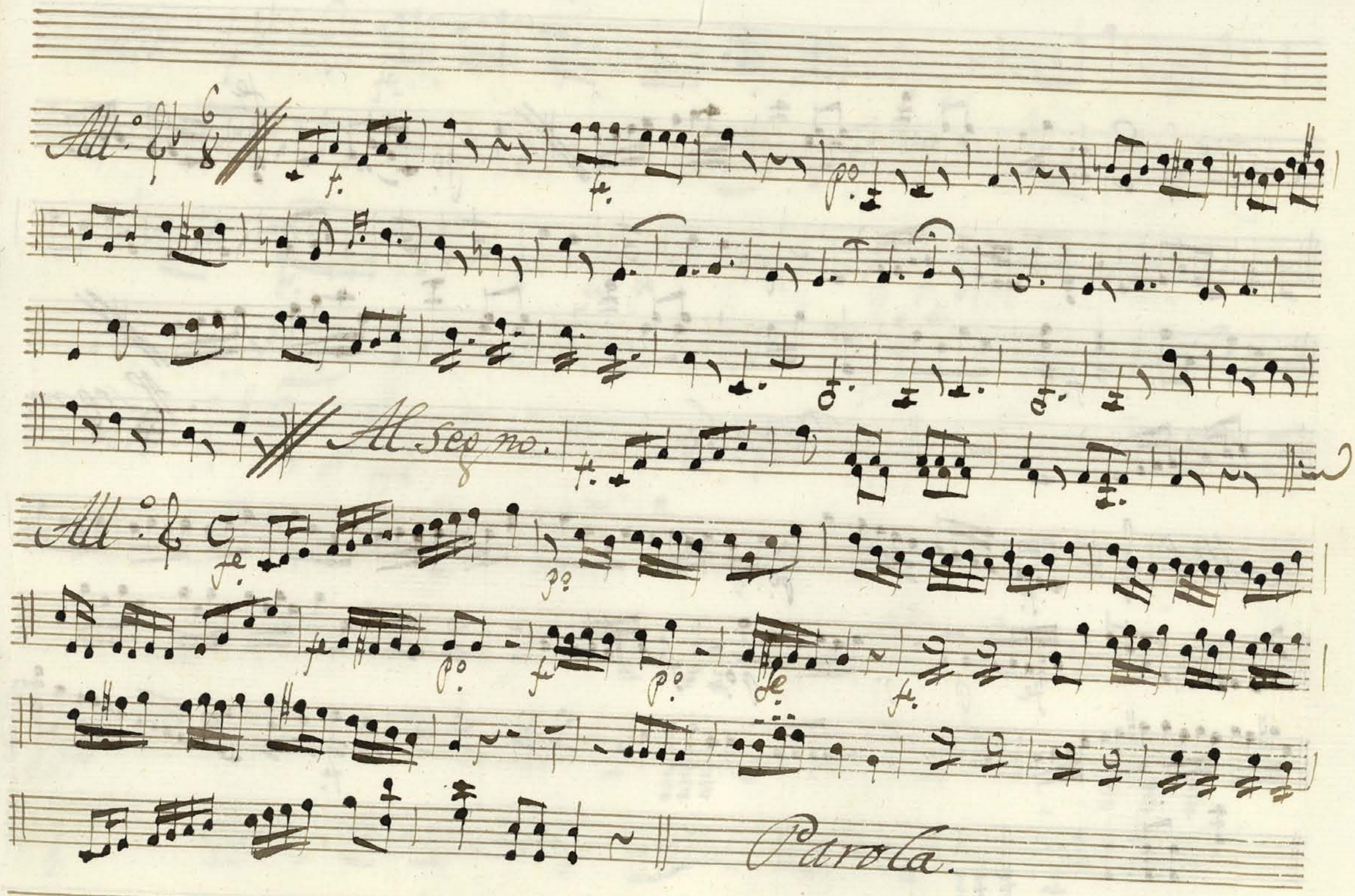
Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

Final.

All.o

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Mus 121-1

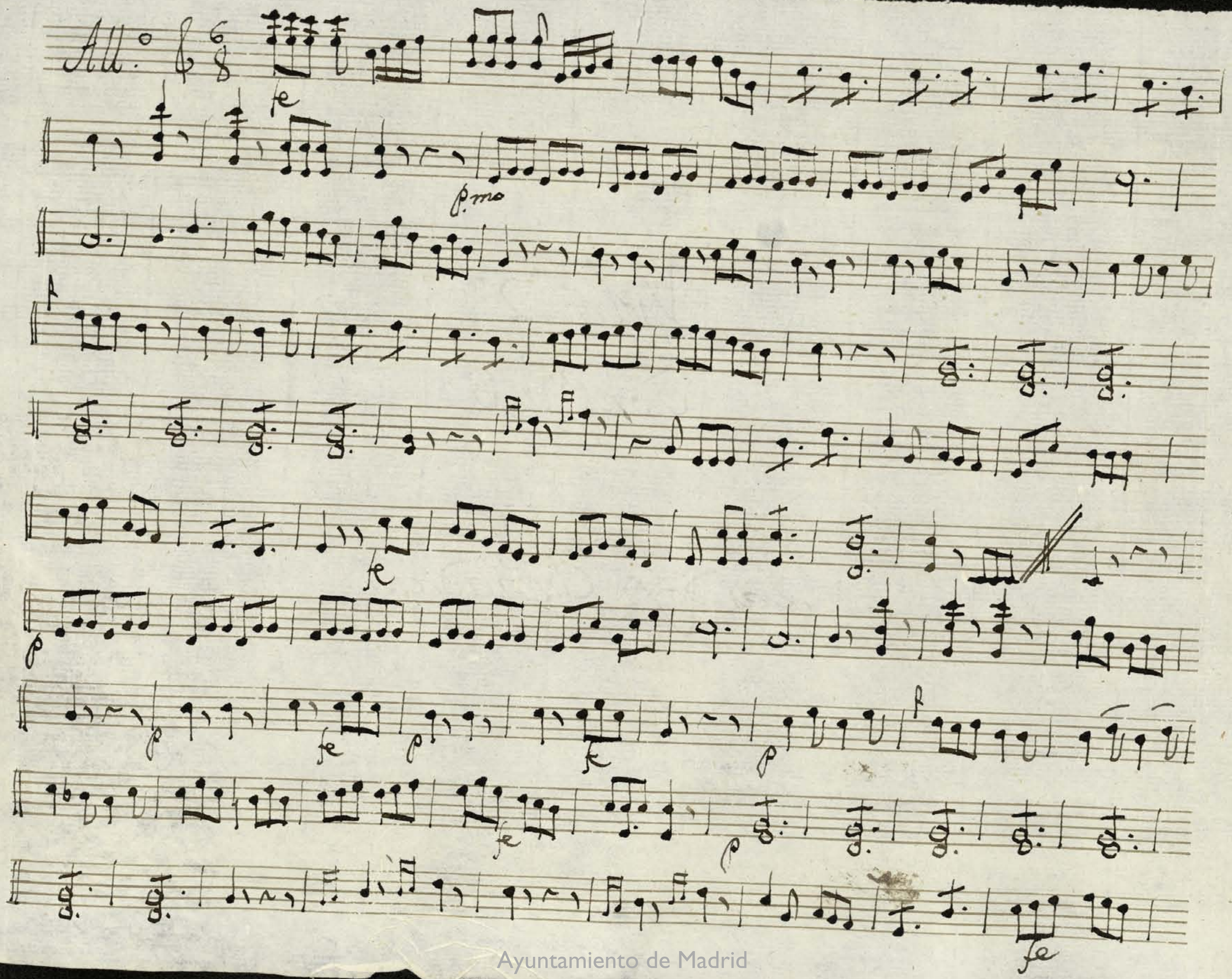
t

Violin 2.°

Don.ª a 3

Las dos Cuñadas.

Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

Al Segno

All.to

V. S.

Ayuntamiento de Madrid

All.o 3/4

Parola.

All.to 2/4

Parola.

Ayuntamiento de Madrid

All.o

All.o Vivo

Parola

Parola

Ayuntamiento de Madrid

All.o

Parola.

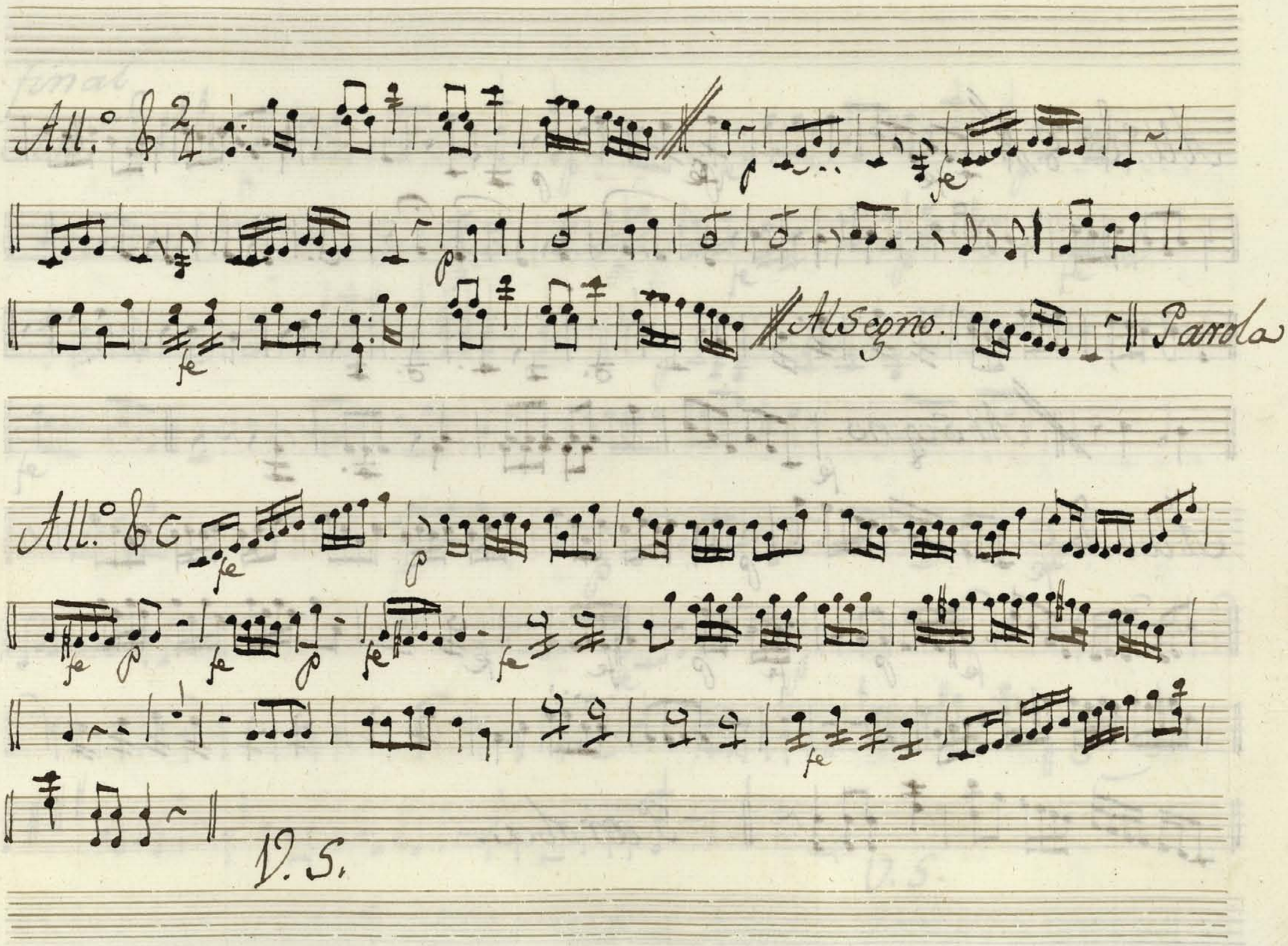
All.o

All.to

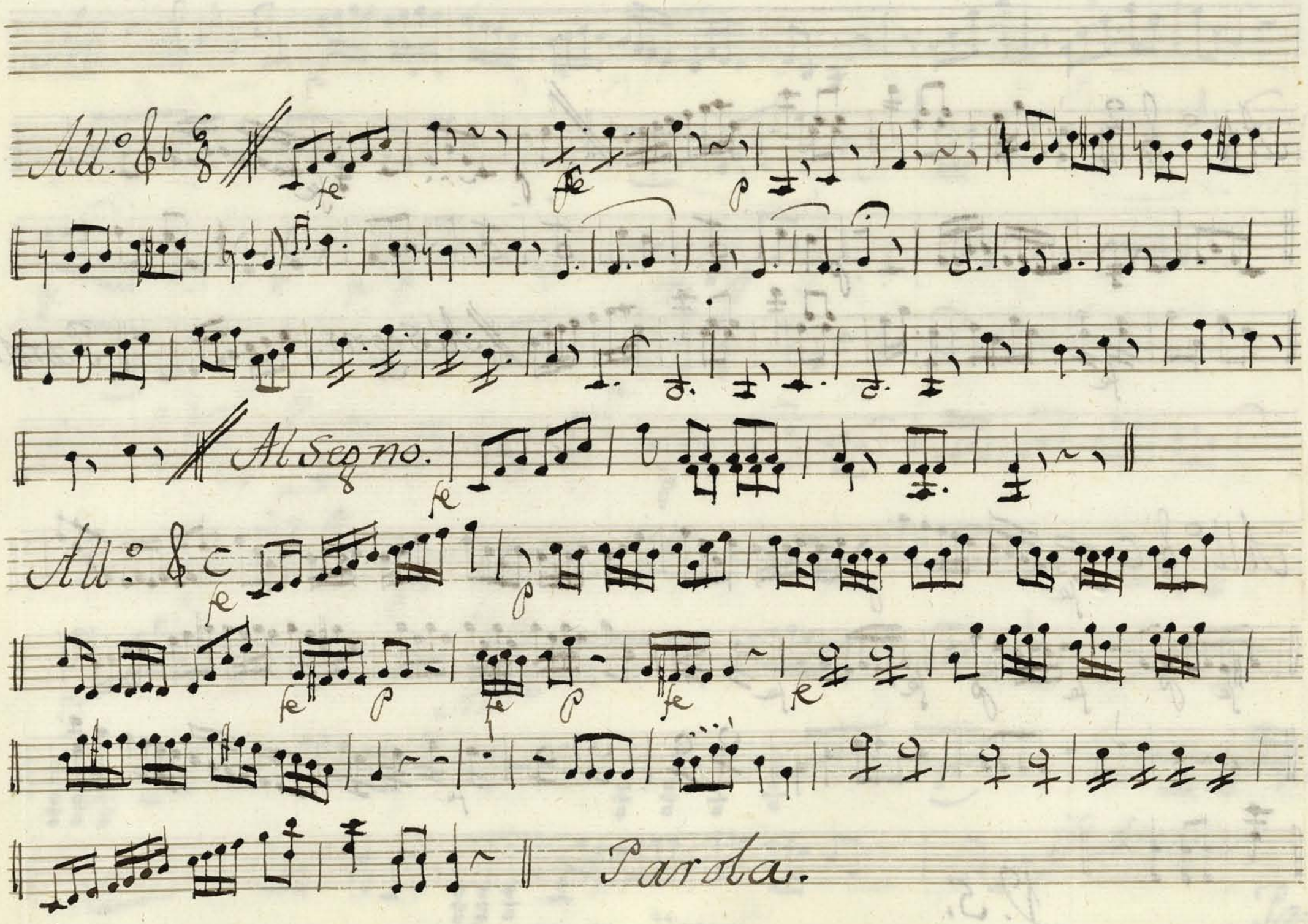
Al segno

Parola

Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

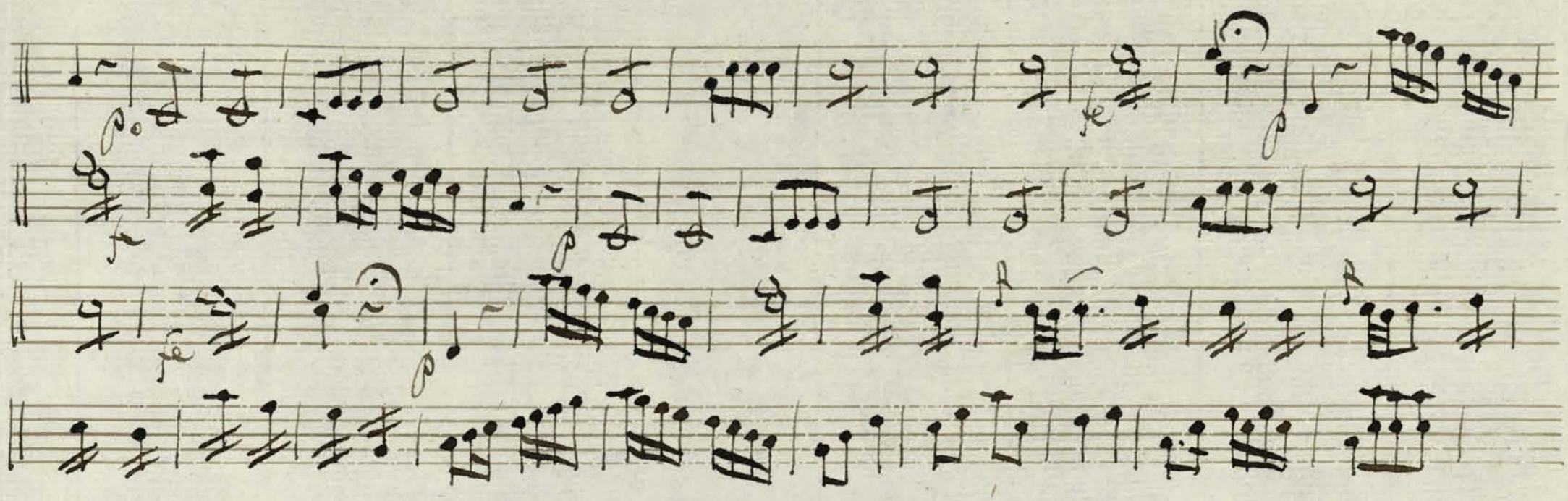
final

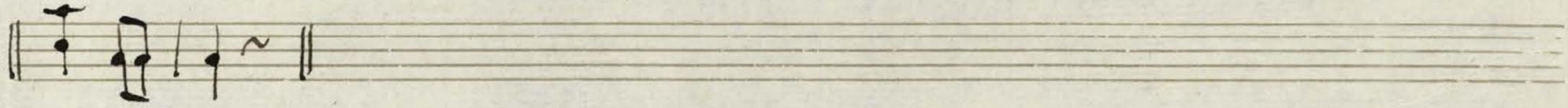
All.°

D. S.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid





Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Mus 121-1

Oboe 1.º Ton.ª a 3. Las dos Cuñadas.

All.º

39

fe

fe

Al Segno

Alleg.to

16

All.º

fe p

Parola.

Ayuntamiento de Madrid

All.to

Solo.

Parola.

All.o

All.o vivo

Parola

Parola

All.o

Parola

All.o

Seg.s Tace y al ♯

Parola

Ayuntamiento de Madrid

All.° fe fe p fe

Al Segno. Parola.

All.° fe p

All.° Al Segno.

All.° Parola.

All.°

Ayuntamiento de Madrid

Solo

Solo

Solo

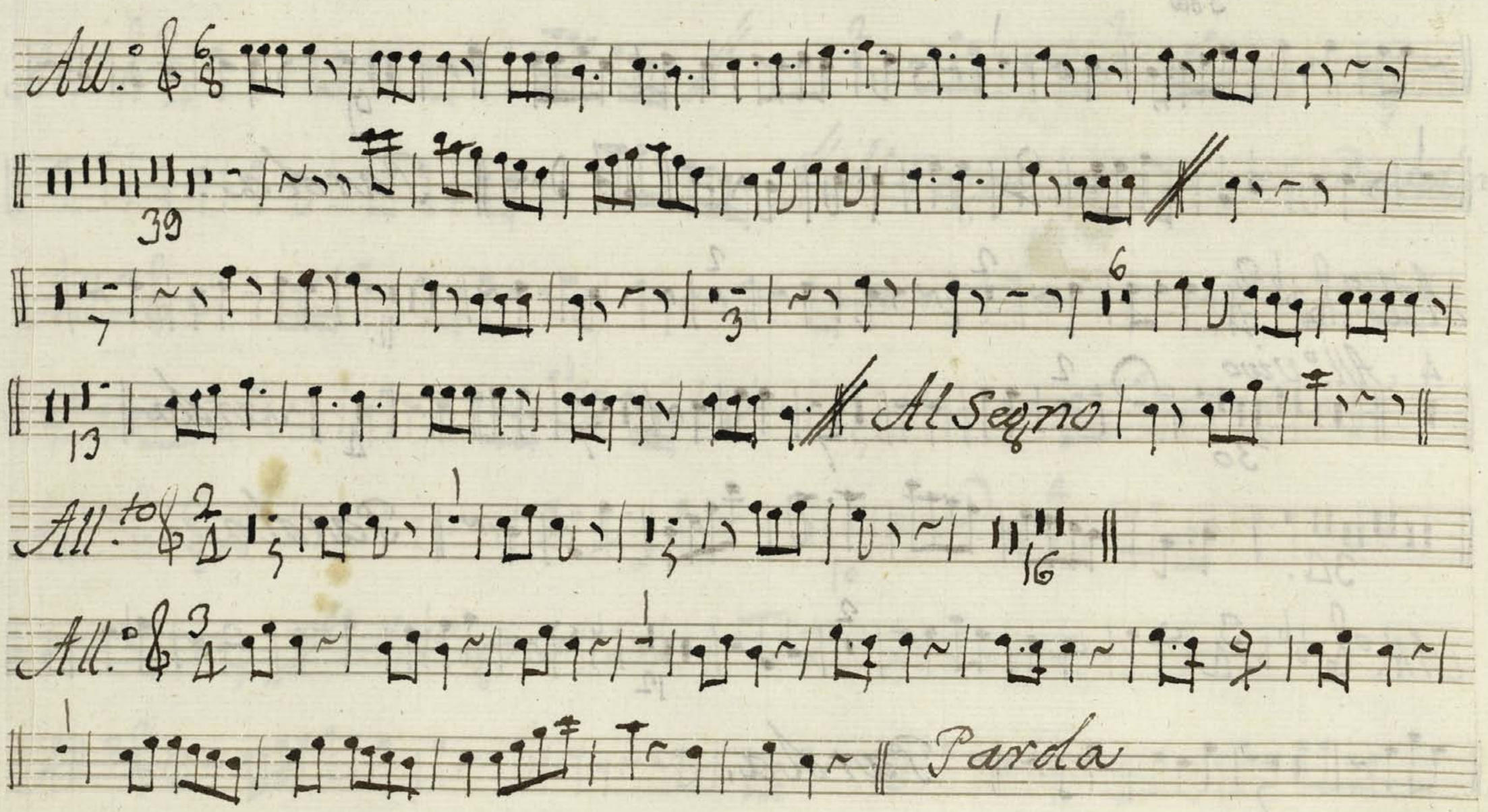
Solo

Solo

Ayuntamiento de Madrid

Mus 121-1

Oboe 2.º Ton.ª a 3. Las dos Cuñadas.



Ayuntamiento de Madrid

All.to

Solo

Parola.

All.o

All.o vivo

Parola

Parola

All.o

Parola.

All.o

Seg.s Face yal segno

Parola

Ayuntamiento de Madrid

All.º

Al Segno.

Parola

All.º

All.º

Al Segno

All.º

Parola

All.º

Ayuntamiento de Madrid

Solo

Solo

Solo

Ayuntamiento de Madrid

Mus 121-1

Trompa 1.ª Ton.ª a 3. Las dos Cuñadas.

Yn C.

All.º

fe

fe

Al Segno.

All.to

All.º

Parola

All.to Ynf.

p

Ayuntamiento de Madrid

Parola.

elafa

All.º

All.º vivo

Parola

Parola.

All.º

Parola

In G.

All.º

Seg.s Tace y al

Parola.

In C

All.º

Al Segno

Parola.

Inf.

All.º

Ayuntamiento de Madrid

All.o

Al Segno

All.o

Parola.

In D.

All.o

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Mus 121-1

Trompa 2.ª Ton.ª a 3.t Las dos Cuñadas.

In C

All.o

42

Al Segno.

All.to

All.o

Parola

Inf.

All.to

Ayuntamiento de Madrid

Parola.

All.° elafa

All.° vivo

Parola

Parola.

All.°

Parola.

All.°

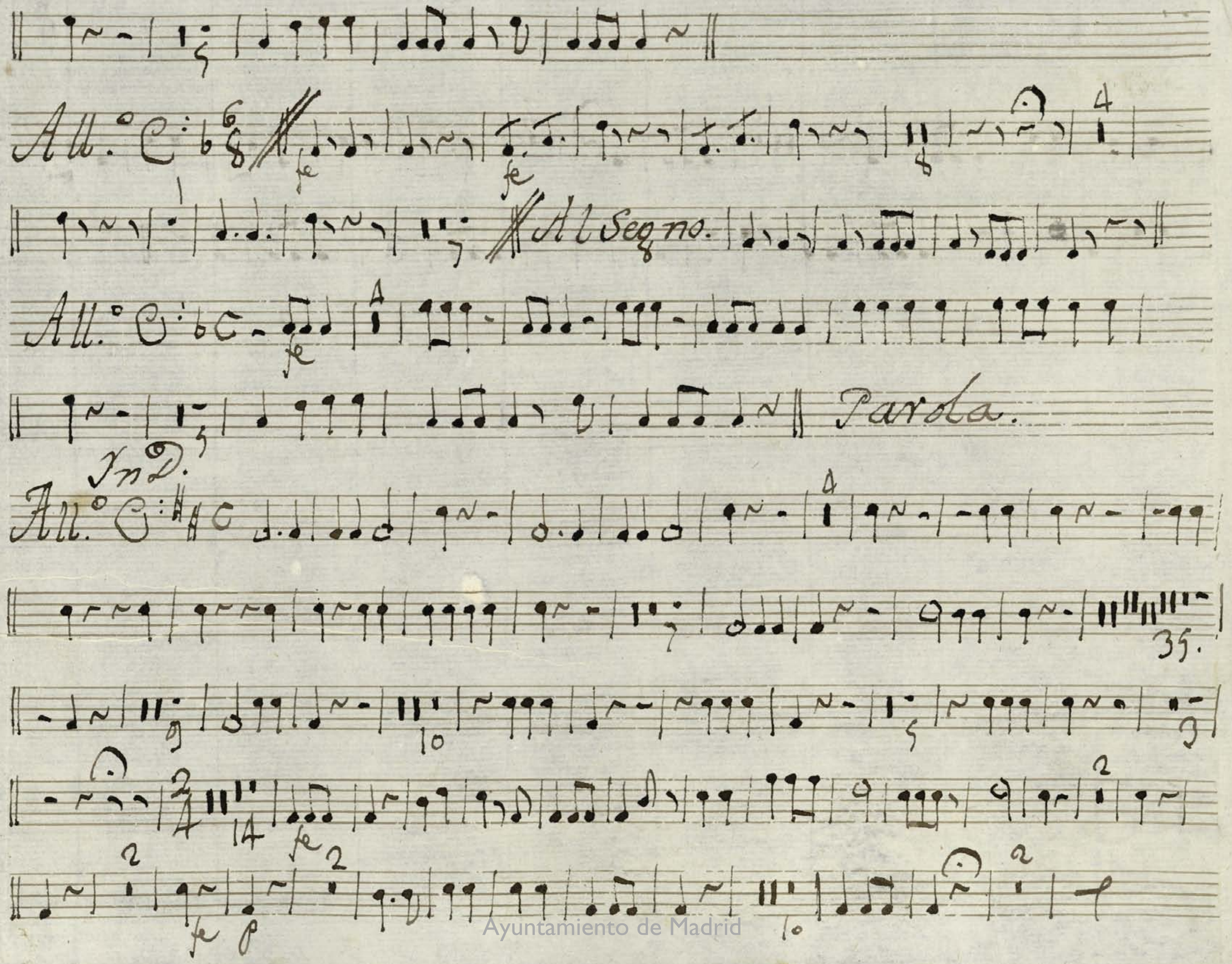
Seg.s Tace y al Segno. Parola.

All.°

Al Segno Parola.

All.° xnf

Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

fp

10

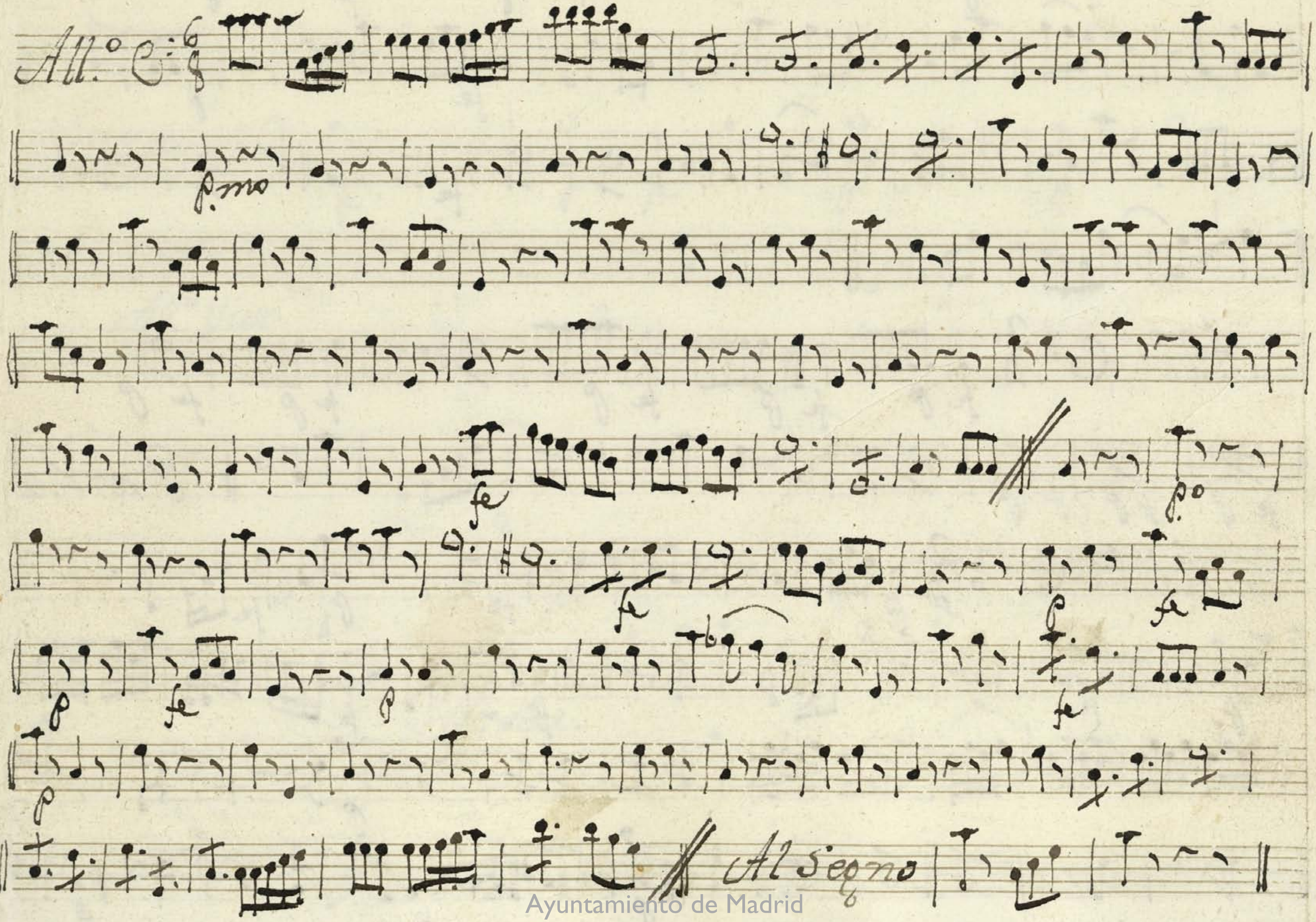
2

f

Ayuntamiento de Madrid

Mus 121-1

Baso Ton.ª a 3. Las dos Cuñadas.



Ayuntamiento de Madrid

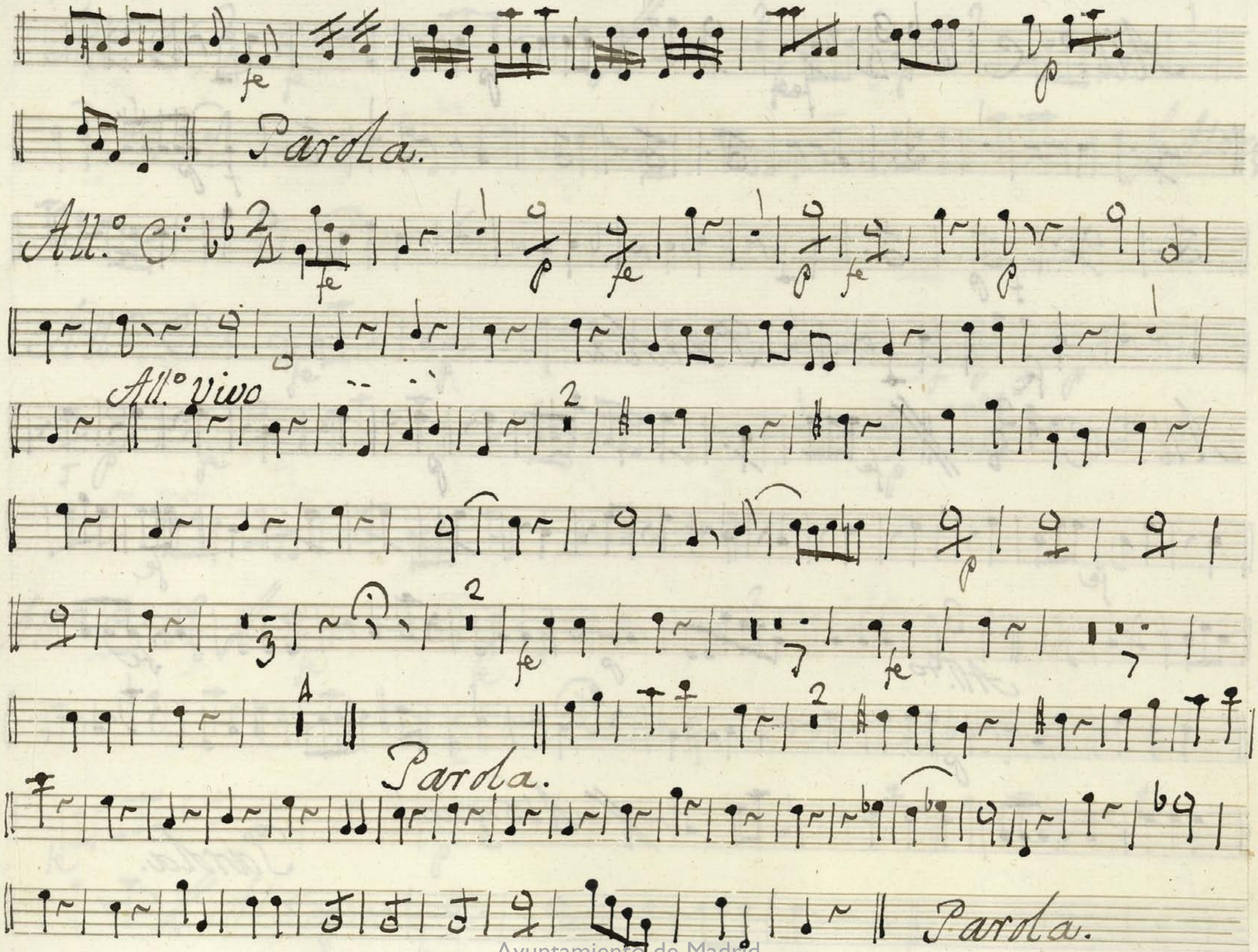
All.to

All.o

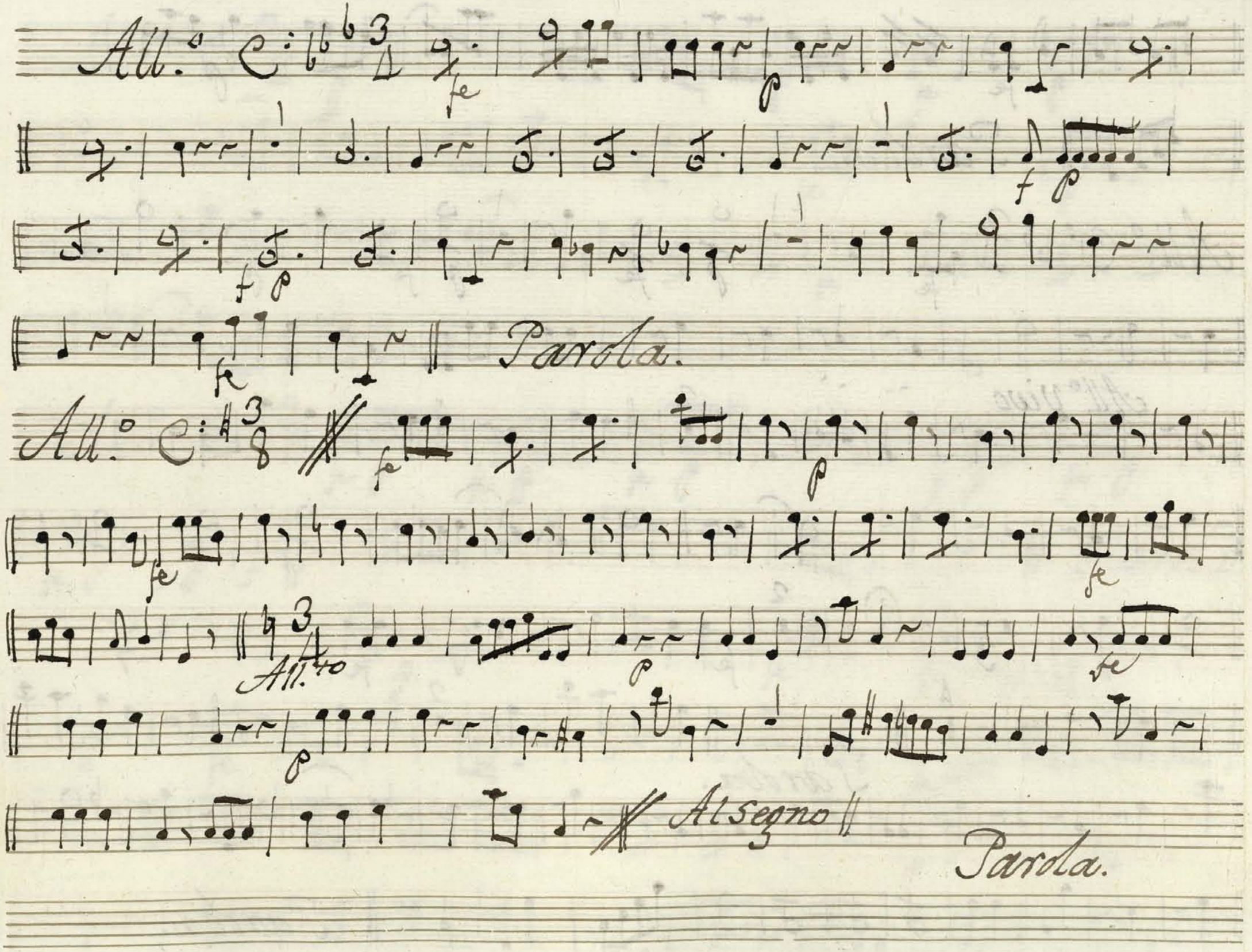
Parola

All.to

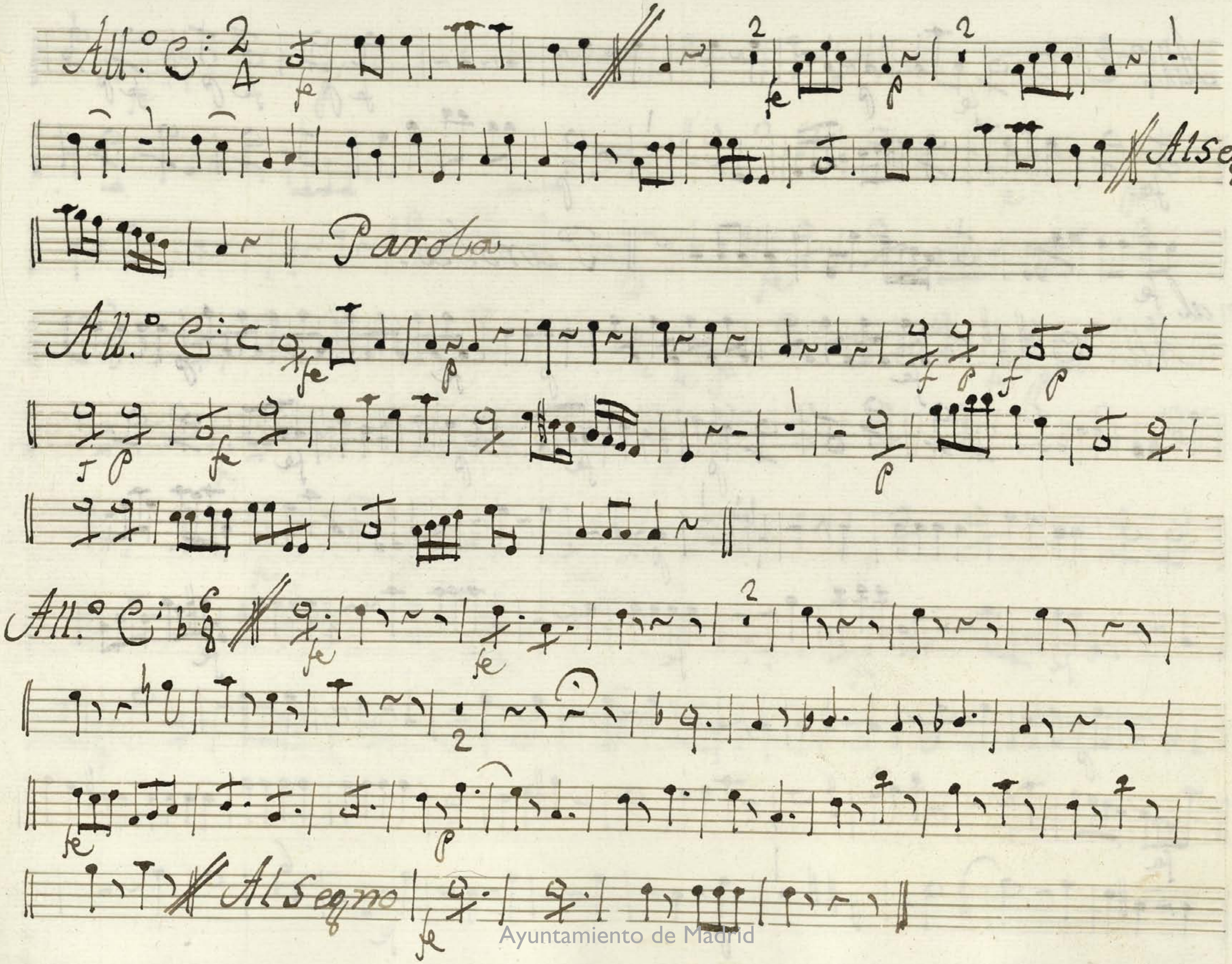
Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

All.° C

Parola.

final

All.° C

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid